

<b>MAKSJA</b> / REMITTER / ПЛАТЕЛЬЩИК MTÜ TUHALAANE		<b>KUUPÄEV</b> / DATE / ЧИСЛО 29.03.2023	
<b>MAKSJA KONTO NR</b> / REMITTER'S ACC. / № СЧЕТА ПЛАТЕЛЬЩИКА EE902200221023626758	<b>REG. NR</b> / REG. NO / РЕГ. № 80193160 (Registreerimisnumber)	<b>SELGITUS</b> / DETAILS OF PAYMENT / ОБЪЯСНЕНИЕ ПЛАТЕЖА Arve nr. 23001, Tuhalaane rahvamaja ehitus	
<b>MAKSJA PANK</b> / REMITTER'S BANK / БАНК ПЛАТЕЛЬЩИКА Swedbank AS			
<b>SAAJA</b> / BENEFICIARY / ПОЛУЧАТЕЛЬ MTÜ KURVITSA			
<b>SAAJA KONTO NR</b> / BENEFICIARY'S ACC. / № СЧЕТА ПОЛУЧАТЕЛЯ EE174204278622909207		<b>VIITENUMBER</b> / REFERENCE NO / НОМЕР ССЫЛКИ 11031	
<b>SAAJA PANK</b> / BENEFICIARY'S BANK / БАНК ПОЛУЧАТЕЛЯ COOP PANK AS	<b>SUMMA</b> / AMOUNT IN FIGURES / СУММА 10 000.00	<b>EUR</b>	<b>TEENUSTASU</b> / CHARGES / ТАРИФ 0.38
<b>SUMMA SÕNADEGA</b> / AMOUNT IN WORDS / СУММАПРОПИСЬЮ Kümme tuhat eurot 00 senti			

<b>MAKSEKORRALDUSE LISAINFO</b> (NB! Täita ainult sel juhul, kui saaja on vastava info edastamist nõudnud) <b>MAKSJA MAKSETUNNUS</b> / ORIGINATORS REFERENCE / ПЛАТЕЖНЫЙ ПРИЗНАК ПЛАТЕЛЬЩИКА		<b>SAAJA ID</b> / BENEFICIARY'S ID / ID ПОЛУЧАТЕЛЯ	
<b>TEGELIKU MAKSJA NIMI</b> / ULTIMATE DEBTOR'S NAME / ИМЯ ФАКТИЧЕСКОГО ПЛАТЕЛЬЩИКА		<b>TEGELIKU MAKSJA ID</b> / ULTIMATE DEBTOR'S ID / ID ФАКТИЧЕСКОГО ПЛАТЕЛЬЩИКА	
<b>TEGELIKU SAAJA NIMI</b> / ULTIMATE CREDITOR'S NAME / ИМЯ ФАКТИЧЕСКОГО ПОЛУЧАТЕЛЯ		<b>TEGELIKU SAAJA ID</b> / ULTIMATE CREDITOR'S ID / ID ФАКТИЧЕСКОГО ПОЛУЧАТЕЛЯ	
<b>MAKSJA EES-JA PEREKONNANIMED, ALLKIRJAD / PITSER</b> REMITTER'S NAMES AND SURNAMES, SIGNATURES / STAMP / ИМЕНА И ФАМИЛИИ, ПОДПИСИ / ПЕЧАТЬ ПЛАТЕЛЬЩИКА		<b>PANGA MÄRGE</b> / BANK'S NOTE / ПОМЕТКА БАНКА 2023032900133840	

KÄESOLEVA MAKSEKORRALDUSE ALLKIRJASTAMISEGA KINNITAN, ET OLEN TUTVUNUD JA NÕUSTUN SWEDBANK AS KENTIVA HINNAKIRJA JA MAKSETINGUTE TEOSTAMISE TINGIMUSTEGA.  
ПОДПИСАНИЕМ НАСТОЯЩЕГО ПЛАТЕЖНОГО ПОРУЧЕНИЯ ПОТВЕРЖДАЮ, ЧТО Я ОЗНАКОМИЛСЯ/ОЗНАКОМИЛАСЬ И СОГЛАСЕН/СОГЛАСНА С ДЕЙСТВУЮЩИМИ В SWEDBANK AS ПРЕЙСКУРАНТОМ И УСЛОВИЯМИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАТЕЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ.  
BY SIGNING THIS PAYMENT ORDER I WARRANT AND REPRESENT THAT I HAVE EXAMINED AND CONSENT TO THE EFFECTIVE PRICE LIST AND CONDITIONS FOR MAKING PAYMENT TRANSACTIONS OF SWEDBANK AS.